Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

and Regulation (EC) 2020/878

ARC S2(E) GN Part B, ARC S2(E) GY Part B

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

ARC S2(E) GN Part B, ARC S2(E) GY Part B

UFI: D2R4-Y3RF-AY03-G50F

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Az anyag/keverék felhasználása

ARC polimer kompozit anyag. Ütés, kopás, erózió vagy korrózió által okozott károk javítása; Kopott felületek újraképzése, üregek és repedések kitöltése, kopásálló felületek kialakítása.

Ellenjavallt felhasználásokat

Nem állnak rendelkezésre információk.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság:	Chesterton International GmbH	
Cím:	Am Lenzenfleck 23	
Város:	D-85737 Ismaning GERMANY	
Telefon:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
E-mail:	eu-sds@chesterton.com	
Felelős személy:	eu-sds@chesterton.com	Telefon: +49 89 99 65 46 - 0
E-mail:	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Felvilágosítást ad:	eu-sds@chesterton.com	

1.4. Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Díjmentesen hívható: +36 80 201 199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

1272/2008/EK Rendelet

Skin Corr. 1B; H314
Eye Dam. 1; H318
Skin Sens. 1; H317

A H-mondatok szövege: lásd 16. SZAKASZ.

2.2. Címkézési elemek

1272/2008/EK Rendelet

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén

3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin
benzil-alkohol
4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal
Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal
N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin

Figyelmeztetések: Veszély

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Piktogram:

Figyelmeztető mondatok

H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P260	A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
P264	A használatot követoen a kezeket alaposan meg kell mosni.
P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő/hallásvédelem használata kötelező.
P301+P330+P331	LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
P303+P361+P353	HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel vagy zuhanyozás.
P333+P313	Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P362+P364	A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.
P304+P340	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P310	Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

2.3. Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre információk.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Releváns alkotórészek

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg részarány
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	Osztályozás (1272/2008/EK Rendelet)			
2855-13-2	3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin			25 - < 30 %
	220-666-8	612-067-00-9	01-2119514687-32	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A; H302 H314 H318 H317			
100-51-6	benzil-alkohol			25 - < 30 %
	202-859-9	603-057-00-5	01-2119492630-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1B; H302 H319 H317			
68476-25-5	Sodium aluminium siliciate			15 - < 20 %
	270-666-7			
	STOT SE 3; H335			
38294-64-3	4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal			5 - < 10 %
	500-101-4		01-2119965165-33	
	Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1A, Aquatic Chronic 3; H314 H317 H412			
162627-17-0	Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal			< 1 %
	605-296-0		01-2119970640-38	
	Skin Sens. 1; H317			
1760-24-3	N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin			< 1 %
	217-164-6		01-2119970215-39	
	Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, STOT SE 3, STOT RE 2; H318 H317 H335 H373			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

Egyedi koncentrációs határértékek, M-tényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg részarány
	Egyedi koncentrációs határértékek, M-tényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)		
2855-13-2	220-666-8	3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin	25 - < 30 %
	dermális: LD50 = > 2000 mg/kg; orális: ATE 1030 mg/kg Skin Sens. 1A; H317: >= 0,001 - 100		
100-51-6	202-859-9	benzil-alkohol	25 - < 30 %
	dermális: LD50 = > 2000 mg/kg; orális: ATE 1200 mg/kg		
162627-17-0	605-296-0	Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal	< 1 %
	orális: LD50 = > 10000 mg/kg		
1760-24-3	217-164-6	N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin	< 1 %
	dermális: LD50 = > 2000 mg/kg; orális: LD50 = 2295 mg/kg		

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános tanács

Elsősegélynyújtó: Az önvédelemre ügyelni kell! Gondoskodni kell friss levegőről.
Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvost kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

Belélegzés esetén

A bomlási termékek belégzése esetén az érintett személyt a friss levegőre vinni és nyugalmi állapotba helyezni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Ha az anyag a bőrre kerül, bő szappanos vízzel azonnal le kell mosni. Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Bőrirritáció esetén orvoshoz kell fordulni.

Szembe kerülés esetén

Az ép szemet védeni kell. Szembejutás esetén a szemeket nyitott szemhéjak mellett öblítse elegendő ideig vízzel, majd rögtön forduljon szemorvoshoz.

Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Lenyelés esetén

Lenyelése után öblítse ki a szájat bő vízzel (csak ha magánál van az érintett személy) és azonnal hívjon orvosi segítséget. Kis kortyokban bőségesen vizet itatni (felhígítási hatás).

TILOS hánytatni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

A sérült azonnal orvosi kezelést kell kapjon, mert a nem kezelt mart sebek nehezen gyógyulnak. A tünetek sokórás késéssel is felléphetnek, ezért orvosi megfigyelés legalább 48 óráig a baleset után.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Elsődleges segítségnyújtás, dekontaminációi, tüneti kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

- alkoholálló hab
- Permetező vízsugár
- Szén-dioxid (CO2)
- Száraz oldószer

Az alkalmatlan oltóanyag

- Nagynyomású vízsugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén képződhet:
- szén-monoxid
- Szén-dioxid
- Nitrogénoxidok (NOx)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.
Tűz esetén: A környezeti levegőtől önálló légzésvédő készüléket kell használni.

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Különleges felszerelések tűzoltásnál: Védőruházat.

További információ

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Általános tájékoztató

A személyeket biztonságos helyre kell vinni.
Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni.
Biztonságos kezelés: lásd 7. szakasz
Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Nem állnak rendelkezésre információk.

A sürgősségi ellátók esetében

Nem állnak rendelkezésre információk.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos. Csatornázás lefedése. Gázszivárgás esetén, illetve vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

Tisztításra

Nem állnak rendelkezésre információk.

Egyéb információk

Nem állnak rendelkezésre információk.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd 7. szakasz
Egyéni védelem: lásd 8. szakasz
Ártalmatlanítás: lásd 13. szakasz

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan

A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell. A termékkel való munkavégzés előtt bőrvédő krémet kell használni. Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.
Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.
Csak jól illő, kényelmesen hordható és tiszta védőruhát szabad viselni. Használt munkaruhát nem ajánlatos a

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

munkaterületen kívül viselni. Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Az utcai ruhát a munkaruhától elkülönítve kell tárolni.

További információ

Vegye figyelembe a használati utasítást.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Követelmények a tárolással és tárolóedényekkel szemben

A tartályt jól lezárni és hűvös, jól szellőző helyen tárolni. Csak az eredeti tartályban tartandó.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól óvni kell.

Utasítások az együtt-tárolással kapcsolatban

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Távol tartani a következő(k)től:
- Fagy
- Hőség
- Nedvesség

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nem állnak rendelkezésre információk.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

DNEL-/DMEL-értékek

CAS-szám	Megnevezés			
DNEL-típus		Expozíciós út	Hatású	Érték
2855-13-2	3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin			
Fogyasztó DNEL, akut		orális	szisztémás	0,3 mg/ttkg/nap
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		belélegzéses	helyi	0,073 mg/m³
Munkavállaló DNEL, akut		belélegzéses	helyi	0,073 mg/m³
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		orális	szisztémás	0,3 mg/ttkg/nap
100-51-6	benzil-alkohol			
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	22 mg/m³
Munkavállaló DNEL, akut		belélegzéses	szisztémás	110 mg/m³
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		dermális	szisztémás	8 mg/ttkg/nap
Munkavállaló DNEL, akut		dermális	szisztémás	40 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	5,4 mg/m³
Fogyasztó DNEL, akut		belélegzéses	szisztémás	27 mg/m³
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		dermális	szisztémás	4 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, akut		dermális	szisztémás	20 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		orális	szisztémás	4 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, akut		orális	szisztémás	20 mg/ttkg/nap
,				
38294-64-3	4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal			
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	0,493 mg/m³
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		dermális	szisztémás	0,14 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	0,175 mg/m³
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		dermális	szisztémás	0,05 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		orális	szisztémás	0,05 mg/ttkg/nap
,				
1760-24-3	N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin			
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		belélegzéses	helyi	0,6 mg/m³
Munkavállaló DNEL, akut		belélegzéses	helyi	5,36 mg/m³
Fogyasztó DNEL, hosszútávú		belélegzéses	helyi	0,1 mg/m³
Fogyasztó DNEL, akut		belélegzéses	helyi	4 mg/m³
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		belélegzéses	szisztémás	130 mg/m³
Munkavállaló DNEL, akut		belélegzéses	szisztémás	260 mg/m³
Munkavállaló DNEL, hosszútávú		dermális	szisztémás	5 mg/ttkg/nap
Munkavállaló DNEL, akut		dermális	szisztémás	5 mg/ttkg/nap

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Fogyasztó DNEL, hosszútávú	belélegzéses	szisztémás	26 mg/m³
Fogyasztó DNEL, akut	belélegzéses	szisztémás	26400 mg/m³
Fogyasztó DNEL, hosszútávú	dermális	szisztémás	2,5 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, akut	dermális	szisztémás	17 mg/ttkg/nap
Fogyasztó DNEL, hosszútávú	orális	szisztémás	4 mg/ttkg/nap

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

PNEC-értékek

CAS-szám	Megnevezés
Környezet-kompartiment	Érték
2855-13-2	3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin
Édesvíz	0,06 mg/l
Édesvíz (időszakos kibocsátás)	0,23 mg/l
Tengervíz	0,006 mg/l
Édesvízi üledékek	5,784 mg/kg
Tengervízi üledékek	0,578 mg/kg
Mikroorganizmusok a szennyvízkezelésben	3,18 mg/l
Talaj	1,121 mg/kg
100-51-6	benzil-alkohol
Édesvíz	1 mg/l
Édesvíz (időszakos kibocsátás)	2,3 mg/l
Tengervíz	0,1 mg/l
Édesvízi üledékek	5,27 mg/kg
Tengervízi üledékek	0,527 mg/kg
Mikroorganizmusok a szennyvízkezelésben	39 mg/l
Talaj	0,456 mg/kg
38294-64-3	4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal
Édesvíz	0,011 mg/l
Édesvíz (időszakos kibocsátás)	0,111 mg/l
Tengervíz	0,001 mg/l
Édesvízi üledékek	4320 mg/kg
Tengervízi üledékek	432 mg/kg
Másodlagos mérgezés	1 mg/kg
Mikroorganizmusok a szennyvízkezelésben	10 mg/l
Talaj	864 mg/kg
162627-17-0	Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal
Talaj	5,8 mg/kg
1760-24-3	N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin
Édesvíz	0,05 mg/l
Édesvíz (időszakos kibocsátás)	0,072 mg/l
Tengervíz	0,005 mg/l
Édesvízi üledékek	0,181 mg/kg
Tengervízi üledékek	0,018 mg/kg
Mikroorganizmusok a szennyvízkezelésben	20 mg/l

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Talaj	0,007 mg/kg

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell a kielégítő szellőzésről és a kritikus pontokon a pontszerű elszívásról.

A műszaki intézkedések és a megfelelő munkaeljárások alkalmazása elsőbbséget élveznek a személyi védőfelszerelések használata előtt.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Szem-/arcvédelem

Megfelelő szemvédelem:
- Keretes szemüveg oldalvédővel
- védőszemüveg

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: EN ISO 374
NBR (Nitrilkaucsuk),
Viselési idő folyamatos érintkezés esetén: A kesztyű anyagának vastagsága: >= 0,4 mm, Áthatolási idő >480 min
Viselési idő nem folyamatos érintkezés esetén (fröccsenés): A kesztyű anyagának vastagsága: >= 0,1 mm, Áthatolási idő > 30 min
Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védőkesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni.
Az áttörési időt és az anyag dagadási jellemzőit figyelembe kell venni.

Bőrvédelem

Védőruházat

A légutak védelme

Ha a műszaki légelszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálarc viselése kötelező.
Kombinált szűrőberendezés A-P3
Környezeti levegőtől önálló légzőkészülék (izoláló készülék)

Hőveszély

Nem állnak rendelkezésre adatok

A környezeti expozíció ellenőrzése

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	Folyékony	
Szín:	vörös; sárga	
Szag:	után: Ammóniák	
Olvadáspont/fagyáspont:		Nem állnak rendelkezésre adatok
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány:		> 200 °C
Tűzveszélyesség:		Nem állnak rendelkezésre adatok

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Robbanási határok - alsó:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Robbanási határok - felső:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Lobbanáspont:	>100 °C
Öngyulladási hőmérséklet:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Bomlási hőmérséklet:	Nem állnak rendelkezésre adatok
pH-érték:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Vízben való oldhatóság:	részben oldható

Oldhatóság egyéb oldószerekben

Nem állnak rendelkezésre információk.

Oldódás arányát:	Nem állnak rendelkezésre adatok
N-oktanol/víz megoszlási hányados:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Diszperzió stabilitását:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Gőznyomás:	> 1 (air=1) hPa
Gőznyomás:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Sűrűség:	1,4 g/cm³
Relatív sűrűség:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Ömlesztési sűrűség:	Nem állnak rendelkezésre adatok
Relatív gőzsűrűség:	Nem állnak rendelkezésre adatok

9.2. Egyéb információk

Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Robbanásveszélyes tulajdonságok

Nem állnak rendelkezésre információk.

Öngyulladási hőmérséklet

szilárd:	Nem állnak rendelkezésre adatok
gáznemű:	Nem állnak rendelkezésre adatok

Oxidáló tulajdonságok

Nem állnak rendelkezésre információk.

Egyéb biztonsági jellemzők

Párolgási sebesség:	< 1 (ether =1)
Dinamikus viszkozitás: (25 °C-on)	10k mPa·s

További információ

Nem állnak rendelkezésre információk.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

10.2. Kémiai stabilitás

A termék a továbbiakban ajánlott raktározási, használati és hőmérsékleti feltételek mellett vegyileg stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Exoterm reakcióval:
- Sav,
- Oxidálószer

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

10.4. Kerülendő körülmények

Tartsa távol hőforrásoktól (pl. forró felületektől), szikrától és nyílt lángtól.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Sav, Oxidálószer

10.6. Veszélyes bomlástermékek

A tervezett felhasználásnál nem bomlik fel. Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

ATEkeverék kiszámolt

ATE (szájon át) > 2000 mg/kg; ATE (bőrön át) > 2000 mg/kg; ATE (belélegzés gőz) > 20 mg/l; ATE (belélegzés por/köd) > 5 mg/l

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
2855-13-2	3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin				
	szájon át	ATE 1030 mg/kg			
	bőrön át	LD50 > 2000 mg/kg	Patkány	study report (2010)	OECD Guideline 402
100-51-6	benzil-alkohol				
	szájon át	ATE 1200 mg/kg			
	bőrön át	LD50 > 2000 mg/kg	Nyúl	Raw Material Data Handbook, Vol.1:(Orga	EPA OTS 798.1100
162627-17-0	Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal				
	szájon át	LD50 > 10000 mg/kg	Patkány	Study report (1985)	OECD Guideline 401
1760-24-3	N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin				
	szájon át	LD50 2295 mg/kg	Patkány	Study report (2001)	EPA OPPTS 870.1100
	bőrön át	LD50 > 2000 mg/kg	Nyúl	Study report (2000)	EPA OPPTS 870.1200

Irritáció és korrozivitás

Bőrmarás/bőrirritáció: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Súlyos szemkárosodást okoz.

Szenzibilizáló hatások

Allergiás bőrreakciót válthat ki. (3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin; benzil-alkohol; 4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal; Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal; N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin)

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információ

Nem állnak rendelkezésre információk.

Sajátos hatások állatkísérletek során

Nem állnak rendelkezésre információk.

Egyéb információ vizsgálatok

Nem állnak rendelkezésre információk.

Gyakorlati tapasztalatok

Nem állnak rendelkezésre információk.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Endokrin károsító tulajdonságok

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Nem állnak rendelkezésre adatok

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

CAS-szám	Alkotóelemek						
	A vízi környezetre mérgező	Dózis		[h] | [d]	Faj	Forrás	Módszer
2855-13-2	3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin						
	Akut hal toxicitás	LC50	110 mg/l	96 h	Leuciscus idus	study report (1993)	EU Method C.1
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	37 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus (previous name: Scenedesmu	study report (1993)	EU Method C.3
	Akut toxicitás crustacea	EC50	23 mg/l	48 h	Daphnia magna	study report (2002)	OECD Guideline 202
	Toxicitás crustacea	NOEC	3 mg/l	21 d	Daphnia magna	study report (1993)	other: OECD 202, part 2
100-51-6	benzil-alkohol						
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	>= 100	96 h	Oryzias latipes	study report (1998)	OECD Guideline 203
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	759 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata (previous names: Pseudoki	study report (1998)	OECD Guideline 201
	Akut toxicitás crustacea	EC50	230 mg/l	48 h	Daphnia magna	study report (1998)	OECD Guideline 202
	Hal toxicitás	NOEC mg/l	48,897	30 d	Fish species	http://epa.gov/oppt/exposure/pubs/episui	other: QSAR
	Toxicitás crustacea	NOEC	51 mg/l	21 d	Daphnia magna	study report (1998)	OECD Guideline 211
	Akut baktérium toxicitás	EC50 mg/l ( )	1385	3 h	activated sludge, domestic	study report (1989)	OECD Guideline 209
38294-64-3	4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal						
	Akut hal toxicitás	LL50 mg/l	70,7	96 h	Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdner	study report (2013)	OECD Guideline 203
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50 mg/l	79,4	72 h	Raphidocelis subcapitata (previous names: Pseudoki	study report (2012)	OECD Guideline 201
	Akut toxicitás crustacea	EL50	11,1 mg/l	48 h	Daphnia magna	study report (2012)	OECD Guideline 202
	Akut baktérium toxicitás	EC50 mg/l ( )	>= 1000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewag	publication (2012)	OECD Guideline 209
162627-17-0	Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal						
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 201

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

	Akut toxicitás crustacea	EL50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Toxicitás crustacea	NOEC mg/l	>= 100	21 d	Daphnia magna	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 211
1760-24-3	N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin						
	Akut hal toxicitás	LC50	597 mg/l	96 h	Danio rerio	REACh Registration Dossier	EU Method C.1
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	8,8 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Akut toxicitás crustacea	EC50	81 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACh Registration Dossier	EU Method C.2

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

CAS-szám	Alkotóelemek			
	Módszer	Érték	d	Forrás
	Értékeléséről			
38294-64-3	4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal			
	OECD 301F	0%	28	
	Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében)			

12.3. Bioakkumulációs képesség

Megoszlási hányados n-oktanol/víz

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
2855-13-2	3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin	0,99
100-51-6	benzil-alkohol	1,1
38294-64-3	4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal	3,6
162627-17-0	Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal	> 5,5
1760-24-3	N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin	-0,3

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

BCF

CAS-szám	Alkotóelemek	BCF	Faj	Forrás
2855-13-2	3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin	3,16	QSAR estimate	other company data (
100-51-6	benzil-alkohol	1,371	QSAR model	http://epa.gov/oppt/
38294-64-3	4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-amin	5,13		other: QSAR pred

12.4. A talajban való mobilitás

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek .

12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Hulladékelhelyezési megfontolások

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószerek

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak . A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kell kezelni. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 2735
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	FOLYÉKONY, MARÓ AMINOK, M.N.N. (Isophorondiamine)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	8
14.4. Csomagolási csoport:	III
Címkék:	8
Osztályba sorolási szabály:	C7
Különleges intézkedések:	274
Korlátozott mennyiség (LQ):	5 L
Mentesített mennyiség:	E1
Szállítási kategória:	3

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Veszélyességi kód:	80
Alagútkorlátozási kód:	E

Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 2735
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	FOLYÉKONY, MARÓ AMINOK, M.N.N. (Isophorondiamine)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	8
14.4. Csomagolási csoport:	III
Címkék:	8
Osztályba sorolási szabály:	C7
Különleges intézkedések:	274
Korlátozott mennyiség (LQ):	5 L
Mentesített mennyiség:	E1

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 2735
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S.
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	8
14.4. Csomagolási csoport:	III
Címkék:	8
Különleges intézkedések:	223 274
Korlátozott mennyiség (LQ):	5 L
Mentesített mennyiség:	E1
EmS:	F-A, S-B
Elkülönítési csoport:	18 - alkalis

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 2735
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Isophorondiamine)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	8
14.4. Csomagolási csoport:	III
Címkék:	8
Különleges intézkedések:	A3 A803
Korlátozott mennyiség (LQ) (utasszállító repülőgép):	1 L
Passenger LQ:	Y841
Mentesített mennyiség:	E1
IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép):	852
IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép):	5 L
IATA-Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép):	856

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

IATA-Maximális mennyiség (teherszállító repülőgép): 60 L

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETET VESZÉLYEZTETŐ: Nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem állnak rendelkezésre információk.

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

Nem állnak rendelkezésre információk.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A vonatkozó fontosabb EU jogszabályok

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 3, Bejegyzés 75

Nemzeti előírások

Foglalkoztatási korlátozások:	Figyelembe kell venni a fiatalok alkalmazására vonatkozó, az ifjúságvédelmi törvény megszabta foglalkoztatási korlátozásokat (EK/94/33).
Vízveszélyességi osztály (D):	2 - vízre veszélyes

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Kémiai biztonsági értékelést végeztek el ennek az elegynek a következő anyagaira:
3-Aminometil-3,5,5-trimetilciklohexil-amin
benzil-alkohol
4,4'-izopropilidén-difenol, oligomer reakciótermékek 1-klór-2,3-epoxi-propánnal, reakciótermékek 3-amino-metil-3,5,5-trimetil-ciklohexil-aminnal
Zsírsavak, C18, telítetlen, dimerek, reakciótermékek N,N-dimetil-1,3-propán-diaminnal és 1,3-propán-diaminnal
N-(3-(trimetoxiszilil)propil)etilén-diamin

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat:
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Rövidítések és betűszavak

Acute Tox. 4: Akut toxicitás, 4. veszélyességi kategória
Skin Corr. 1B: Bőrmarás, 1B. alkategória
Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosodás, 1. veszélyességi kategória
Eye Irrit. 2: Szemirritáció, 2. veszélyességi kategória
Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció, 1. veszélyességi kategória
Skin Sens. 1A: Bőrszenzibilizáció, 1A. veszélyességi kategória
Skin Sens. 1B: Bőrszenzibilizáció, 1B. veszélyességi kategória
STOT SE 3: Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció, 3. veszélyességi kategória
STOT RE 2: Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció, 2. veszélyességi kategória
Aquatic Chronic 3: A vízi környezetre veszélyes, hosszú távú veszélyességi kategóriák: Krónikus 3.
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID:Rčglement international conernat le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
(Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Refulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

and Regulation (EC) 2020/878

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008/EK-rendelet [CLP] szerint

Osztályozás	Besorolási eljárás
Skin Corr. 1B; H314	Számítási módszer
Eye Dam. 1; H318	Számítási módszer
Skin Sens. 1; H317	Számítási módszer

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H302	Lenyelve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

További információk

A jelen Biztonsági adatlapban szereplo adatok a nyomtatás idopontjában birtokunkban lévo ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetoen. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnann gyártott anyagra.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)

©A. W. Chesterton Company, 2026 Minden jog fenntartva. ®Reg. Egyesült Államok Szabadalmi és Védjegy